



Travesía en Paz

Amigos de Peregrina de Paz

Enero 2011

“Bienaventurados sean quienes en vez de tratar de derribar las puertas del reino de los cielos, se dirigen a ellas humildemente, con amor y purificados, porque por esas puertas pasarán.”

Número 48

Peregrina de Paz

Viviendo en la Totalidad: Suscitando la Luz Interior



Generosidad Universal

“Puede tenerse abundancia simplemente al recibir concientemente lo que ya se ha dado ...”

dicho Sufi

“Viviendo de acuerdo al principio de la generosidad es vivir en el calor de la hermandad humana. Desde esta perspectiva sabemos que todo lo que necesitemos será proveído. Viviendo en la luz de este enfoque es una elección personal.”

www.ViviendoenlaTotalidad.com

Bienvenidos



Es un gusto darles la más cordial bienvenida al círculo de **Travesía en Paz** a nuestros nuevos amigos en el Reino

Unido, Nueva Zelanda, Estados Unidos de América, Alemania, Sudáfrica, India, Pakistán, Australia, España, Suecia, Namibia, Malasia, Francia, Aruba, Kenia, Filipinas, Tailandia, Botswana, Guyana, México, Turquía, Argentina, Tanzania e Irlanda.

Festival Cinematográfico sobre la Paz en el Mundo

Nuestra amiga en Illinois, E.E.U.U, Harriet Sheeley nos hace saber sobre el [Festival Cinematográfico sobre la Paz en el Mundo](#), el cual una vez más será presentado por el Centro Cultural de Chicago con el apoyo del Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Chicago, y se llevará a cabo en el Teatro Claudia Cassidy, empezando el viernes, 25 de febrero hasta el domingo, 27 de febrero de 2011.

Una de las características del festival es su alegre diversidad de documentales, películas de estudiantes y pequeños cortos animados de todo el mundo, unidos temáticamente bajo el rubro de



Sigue en página 2

Festival Cinematográfico sobre la Paz en el Mundo

(viene de la pág. 1)

la "paz". La misión de este festival es despertar la conciencia sobre la paz, la justicia social y un mundo eco-balanceado.

La misión del festival incluye también traer paz y conciencia a la juventud – para que escuchen historias de sus contemporáneos y despertarlos al poder del significado de sus propias historias.



Mensajes de nuestros Amigos alrededor del Mundo

"Es un gran consuelo saber que hay un manantial de amor dentro de ti. Si confías en que ese manantial existe, podrás incitarlo a despertar. El siguiente ejercicio podría ayudarte a adquirir conciencia de que eres capaz de hacerlo. Cuando estés a solas o tengas un intervalo, concéntrate en el manantial en la raíz de tu alma. Imagina ese caudal nutricional de comunión, sosiego, paz y alegría. Con tu imaginación visual, siente cómo las aguas refrescantes penetran en tu corazón".

*por Kean Y. Kahlil Gibran
compartido por Marta Ecco
Argentina*



Oración de por Vida: "Pido que los corazones de todos los seres lleguen a desear la paz, la valoren y se involucren en su creación".

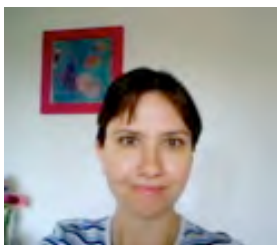
*por Robert Shapiro
compartido por Peg Gast
Estados Unidos de América*



Noticias de los Amigos de Peregrina de Paz

"Pasos hacia la Paz Interior" en Rumano

Roxana Bobulesco, una chica de Rumania quien vive en Grenoble, Francia haciendo investigación y enseñando Economía, es ahora parte de nuestro equipo de traductores y nos



ha hecho saber las buenas nuevas: "Tengo la gran alegría de enviarte la versión en rumano de Pasos hacia la Paz Interior. Tuve un sentimiento muy profundo de un llamado interior y continuaré en este maravilloso trayecto con la traducción del libro".

Esta es su historia en sus propias palabras: "Cuando era una joven estudiante en la Universidad de Grenoble en 1995, una amiga me dio el libro de Peregrina de Paz en su versión en francés, "Pélérin de Paix". Lo leí y me encantó y pasé días y noches leyéndolo una y otra vez. Lo leí tantas veces que empecé a conocerlo de corazón y cada palabra dejó una huella imperecedera

Sigue en página 3

Mensajes de nuestros Amigos alrededor del Mundo (viene de la pág. 2)

en mi mente. Al pasar los años, me gradué, me casé, tuve hijas, obtuve un trabajo, hice amigos, viajé a lugares lejanos. Quince años después, ha llegado el momento de involucrarme en el proyecto de Paz. Después de varias búsquedas en internet descubrí el sitio de los Amigos de Peregrina de Paz. Vi que había muchas traducciones logradas por gente de todo el mundo y descubrí que faltaba la traducción al rumano. Y me dije a mí misma: 'Esto es para mí, ¡me encantará hacerlo!' Así que contacté a Mayte - quien me dio todo su apoyo. Sentí que se me había dado una oportunidad para desarrollar una actividad por la paz".

"Traduje Pasos hacia la Paz Interior durante las vacaciones (en agosto del 2010), en Brittany, un poblado de pescadores llamado Plouhinec en la costa noroeste de Francia. Mientras mis dos niñas tomaban la siesta en la tarde, yo completaba la traducción de 'Pasos' a mi idioma natal, rumano. Fue un renacimiento de mis raíces, ya que vivo en Francia y habló francés la mayoría del tiempo. Esto hizo el texto aún más vivaz. Puedo decirte, ¡cuando las niñas despertaban, su mami estaba en su máximo!"

Roxana desea compartir un pensamiento con nuestros lectores:

"La gente tiene sueños, altas esperanzas, pero durante los tiempos difíciles domina el pesimismo. Hoy, cuando la gente descalifica sus sueños más elevados diciendo '¡Utopías!', replico: en lugar de utopías son simplemente las metas de nuestra Naturaleza más Elevada y los planes de Dios. ¡Demos vida a nuestras esperanzas! ¡Vivamos con un corazón danzante!"



Expresiones Artísticas

Pasos por la Paz



'Paz en la tierra'
por Mayte Picco-Kline

Dejemos que nuestros pasos sean pasos por la Paz.
Con corazones sonrientes y rodillas que se inclinan
Unámonos a la caravana del Amor.

palabras: © Maria Talis, 2004
Holanda

Sitio: www.angelaprodeo.org
correo: maria.talis



Un Feliz Año Nuevo, Salud, Prosperidad y Paz
para todos ustedes.

Mayte y Bob

Rincón Sabiano

“En la medida en que la gente puede moldear más y más el medio ambiente que le rodea a sus estándares puede morar más en la realidad del ideal”.

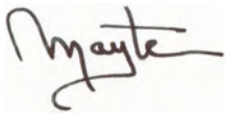
Marc Edmund Jones
Fundador de la Asamblea Sabiana



Por favor envía tus comentarios sobre la paz interior, contribuciones y expresiones artísticas a [Mayte Picco-Kline](#). **Travesía en Paz** se publica cuatro veces al año. Si ésta es la primera vez que recibes el boletín y deseas formar parte de nuestro círculo círculo de amigos por favor envía una nota de confirmación.

También te invito a experimentar nuestros [Palabras de Inspiración](#).

En la Luz de Paz,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mayte'.

Mayte Picco-Kline